

C-311

First Session, Thirty-sixth Parliament,
46-47 Elizabeth II, 1997-98

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-311

An Act to amend the Criminal Code (reimbursement of
costs following a free pardon)

First reading, February 6, 1998

MR. SAUVAGEAU

C-311

Première session, trente-sixième législature,
46-47 Elizabeth II, 1997-98

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-311

Loi modifiant le Code criminel (remboursement des dépens
dans le cas d'un pardon)

Première lecture le 6 février 1998

M. SAUVAGEAU

SUMMARY

This enactment provides that where the Governor in Council grants a free pardon to a person under subsection 748(2) of the *Criminal Code*, Her Majesty in right of Canada must reimburse the person for all court costs and legal fees incurred by the person for the person's defence to the charge for the offence in respect of which the pardon is granted.

SOMMAIRE

Ce texte édicte que, lorsque le gouverneur en conseil accorde un pardon absolu à une personne en application du paragraphe 748(2) du *Code criminel*, Sa Majesté du chef du Canada doit lui rembourser tous les dépens et honoraires légaux que la personne a consacrés à sa défense à l'accusation de l'infraction à l'égard de laquelle le pardon est accordé.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à
l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

BILL C-311

PROJET DE LOI C-311

An Act to amend the Criminal Code
(reimbursement of costs following a free
pardon)

Loi modifiant le Code criminel
(remboursement des dépens dans le cas
d'un pardon)

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-
ment du Sénat et de la Chambre des commu-
nes du Canada, édicte :

R.S., c. C-46;
R.S., cc. 2, 11,
27, 31, 47, 51,
52 (1st
Supp.), cc. 1,
24, 27, 35
(2nd Supp.),
cc. 10, 19, 30,
34 (3rd
Supp.), cc. 1,
23, 29, 30, 31,
32, 40, 42, 50
(4th Supp.);
1989, c. 2;
1990, cc. 15,
16, 17, 44;
1991, cc. 1, 4,
28, 40, 43;
1992, cc. 1,
11, 20, 21, 22,
27, 38, 41, 47,
51; 1993,
cc. 7, 25, 28,
34, 37, 40, 45,
46; 1994, cc.
12, 13, 38, 44;
1995, cc. 5,
19, 22, 27, 29,
32, 39, 42;
1996, cc. 7, 8,
16, 19, 31, 34;
1997, cc. 9,
16, 17, 18, 23,
30

L.R., ch.
C-46; L.R.,
ch. 2, 11, 27,
31, 47, 51, 52
(1^{er} suppl.),
ch. 1, 24, 27,
35 (2^e
suppl.), ch.
10, 19, 30, 34
(3^e suppl.),
ch. 1, 23, 29,
30, 31, 32,
40, 42, 50 (4^e
suppl.); 1989,
ch. 2; 1990,
ch. 15, 16,
17, 44; 1991,
ch. 1, 4, 28,
40, 43; 1992,
ch. 1, 11, 20,
21, 22, 27,
38, 41, 47,
51; 1993,
ch. 7, 25, 28,
34, 37, 40,
45, 46; 1994,
ch. 12, 13,
38, 44; 1995,
ch. 5, 19, 22,
27, 29, 32,
39, 42; 1996,
ch. 7, 8, 16,
19, 31, 34;
1997, ch. 9,
16, 17, 18,
23, 30

**1. Section 748 of the Criminal Code is
amended by adding the following after
subsection (3):**

**1. L'article 748 du Code criminel est
modifié par adjonction, après le paragra-
phe (3), de ce qui suit :**

Effect of free
pardon

(3.1) Where the Governor in Council grants
a free pardon to a person, Her Majesty in right
of Canada shall, forthwith after the granting of
the pardon, reimburse the person for all court
costs and legal fees incurred by the person for
the person's defence to the charge for the
offence in respect of which the pardon is
granted and any monies expended by the
person for that defence.

(3.1) Lorsque le gouverneur en conseil
accorde un pardon absolu à une personne, Sa
Majesté du chef du Canada lui rembourse,
immédiatement après lui avoir accordé le
pardon, tous les dépens et honoraires légaux
qu'elle a engagés pour sa défense à l'accusa-
tion à l'égard de laquelle le pardon est accordé
et toutes les sommes qu'elle a dépensées pour
sa défense.

Effet d'un
pardon
absolu

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:
Public Works and Government Services Canada — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9

